



RELATION

*Veritabl ha profitabl evit an oll da ober reparation da
Zoue demeus ar sacrilejou ha profanationou a gou
meter a enep e Vajeste, abalamour d'ar c'hrimou cou
metet er bloa-mâ gant pèvar den maleürus e parros
Sant-Georch, tost d'ar guær a Libourn, en escopti
Bourdel.*

Var ton : CANTIC AN ETERNITE.

EN hano Doue, christenien, tostaït da glêvet
Maleuriou ar re vrassa a zo bet c'hoarvezet
Gant pèvar den dirollet, coumetet er bloa-mâ ;
Lacat a reont an eê, an douar da grenna.

Qent commanç e c'houlennan pardon digant Doue,
Eus ar Verc'bez gloriüs, ar Zent hac an Æle,
Gant aoun rac justiq Doue na zeue d'am punissa,
Va c'halon ouz e gompren a zeu d'en em ranna.

Ennoc'h, ô Mam druezus, e lacàn va esperanç,
Evit ma em bezo digant Doue assistanç,
Ma ellin dre ho sicour cavet ar sclèrijen
Da explica qement-mâ etouez ar gristenien.

Mont a ràn da gommanç disclèria en antier,
Pa ro din assistanç va Doue, hor Zalver,
Ar maleuriou èruet en escopti Bourdel.
En parros eus a Sant-Georch, an ugent a ebrel.

Er barros-se a voa eur Person, eun den santel,
A asiste ar beorien gant eur galon fidel,
Dre ma voa carguet ar vrô a guernez ha mizer,
E soulaje ar paour balamour d'hor Zalver.

Pêvar den maleürus, goude dêbri o danve,
Renoncet da Jesus, abandonet o ene,
Evit servicha Satan leun a fallagriez
A lacas en o speret da vonet da laëres.

A pêvar brigant-mâ a goncluas neuze
Dont da dy ar Person, pa vouient an doare :
Gantân emâ an alc'hoesiou demeus ar sacristiry,
Ha ni yêlo en nos da laërez an Ilis.

Clêvet pebes ardou o deveus invantet,
Abers an drouc-sperel evit na vint qet anavezet,
Mont da brena cos dillat, en em guisca en perrien,
Ha mont da dy ar Person da c'houlen an alusen.

Ar Person carantezus o recevas neuze
Evel memprou da Jesus en e dy gant carante,
A roas dezo da goania, ivez en deus o loget,
Hep consideri ar sonch eus an dud milliguet.

Ous en em gonclui, hep sonjal d'ar repos,
Neuze int bet savet vardro an anter-nos,
Forcet o deus ar gampr elec'h edoa ar mevel
Mac o deus-en massacret eus a doliou countel.

Neuze teujont d'ar plac'h cousqet en e guele,
O deveus-hi massacret hep caout outi true,
Beuzet en e goad, astennet var leur an ty,
Ha laqet en ur bern hac ar mevel hac hy.

Neuze o deveus pignet ebars cambr ar Person,
O deveus-én garrotet hep caout compassion,
Staguet en ur gador, hac e dreit en tan
Laëret an alc'houesiou qemeret digantân.

Ha p'o deus bet laëret an oll arc'hantiry,
Ar pêvar den maleürus a yeas d'ar sacristiry,
Croasiou arc'hant, lampr, calizr, ezanceriou,
Chapou hac ornamanchou eus an oll auteriu.

Ar pèvar den maleürus gant an diaoul possedet,
A yas da attaqi Jesus en tabernacl beniguet,
Ar soleil hac ar ciboar o deveus qemeret,
An hostiou adorabl o deus profanet.

Gouelomp oll tud devot pere a gar Jesus
O velet eun torfet cruel ha maleürus,
Pehini a laqa an eê, an douar da grenna,
Selaci a ra va goad, n'ellàn mui explica.

Crena a ra va c'halon o velet an dud maleürus
O fouli gant o zreid corf santel va Jesus ;
Ne oun penos Doue na zeu d'o finissa,
Pe digueri an douar evit crenn o lönca.

Holla ! tud maleürus, bourevien arrajet,
Petra rit da gorf Jesus en deveus ho crouet ?
Goassoc'h oc'h eguet Judas pehini zo daonet,
Da attaqi var e dron hor Zalver beniguet.

Retorn a ra bremâ ar pèvar den cruel
Da zisquez d'ar Person an ornamançhou santel ;
En instant ma o güelas e rannas e galon,
Ma commenças da ober dezo instruction.

An den zantel affliget a lavaras deze :
Pa noc'h eus aoun razòn, bet ouz justiç Doue.
An arrach en ho c'halon a zo bet antreet.
Hac unan gant eur gontel en deus-én dibennet.

E benn zantel hac e gorf o deveus bet tolet
Ebars en eun tân bras evit beza dêvet,
O sönjal penos biçen na vijent dizoloet :
E vont aour, hac e arc'hant o deveus bet laëret.

Mes Doue ous pehini ne zeus netra cuzet,
A bermetas ma vije o c'hrimou anavezet,
Ma teuas çus ar barres daou den en eun instant,
Da glasq an Autrou Person da gaç ar Sacramant.

An dud-mâ pa veljont an dorjoug digoret,
Hac an ty leun a voad, o c'halon zo rannet ;
Mont a rejont da avertissa ann oll amezeyen,
Ma teuas gante assambles vardro daou-uguent den.

Pa antrejong an ty, o c'halon zo rannet
O velet an tân bras pini a voa alumet,
Hac ar Person en e greiz a voa cazi dêvet,
Hac ar plac'h hac ar mevel en o goad astennet.

Garrotet voent neuze hep caout compassion,
Cunduet da Libourn ha laqet er prison ;
Aben seitec dez goude o froces zo jujet,
Dre arrêt ar Parlamant da vea punisset.

Condaonet voent neuze gant Parlamant Bourdel
Da gaouf ar guistion evit o c'hrimou cruel ;
Rostet betec o daoulin, truez voa o c'hlêvet.
O crial, o rouela, oc'h anzaô o zorfet.

Neuze e voant condaonet ar pêvar den mizerabl,
Gant torchou alumet da ober amand enorabl ;
Gant eun durges o ivinou dezo a voe tennet,
Ha troc'het o biziet, truez voa o c'hlêvet.

Neuze var ar blacen e voent bet cunduet,
Laqet en ho c'herc'hen peb a rochet souffret,
Laqet e pêvar dân evit beza dêvet,
Hac al ludu anezo gant an avel güentet.

C'houi, tadou ha mamou o deveus bugale,
Desqet-o da veva e carante Doue,
Evit goude ar maro ma zeot da repos
Gant ar Zent hac an Æles e gloar ar Barados.





CANTIC SPIRITUEL

*Var sujet APPARITION AR VERC'HEZ en Escopti
a Artois, an devez genta a vis even er bloa 1768.*

Var ton : GUERZ SANT UGEN.

MEULET pa vezo an Drindet, Tad, Mab ha Speret-Santel,
Ha c'houi ive, Guerc'hez fidel, pa oc'h eus en em
[apparisset
C'hoas etouez ar gristenien, evit gallout o zouten.

Aboe m'oc'h eus ganet ho mab ebars eur c'hraoudister
Biscoas den en nep carter n'en devoe an enor d'o quelet
Nemet er blos-mâ eürus oc'h en em disquitezet Mam Jesus

Didostañ amâ, christenien c'houi tud devot da Vari,
Da renta ho meuleudi d'ar guir Rouanez souveren,
En escopti a Artois en deveus laqet calz a joa.

Er vilajen eus a Moutier, eun den honest meurbet,
Pinvidic-bras en effet, pehini a gare Doue,
E joa voa da soulaji ar beorien en o annui.

Seulvui ma roan aluzen, seulvui e cresq e zanve ;
Benediction Doue a zo varnezàn a dra certain,
Pa soulaje ar memrou eus a Jesus, hon Autrou.

An den-mâ, en devoa pedet qerent hac amezeyen,
An deiz genta a Even da zont da ober eur banqet
Eus eur c'hontrat en devoa da zemezi eur mab dezà.

Pa edo ar gompagnunez tout ouz tol o coania,
E teuas da c'houlen loja hor Mam beniguet ar Verc'hez,
Hep beza anavezet, rac paour bras e voa güisqet.

Etre e divrec'h e-tougue oll joaüstet an Æles ;
Silvidiguez ar bed-oll, Jesus-Christ güir vab da Zoue,
Gant eur visach caër ha charmant, ha paour bras e
[viscamant.

En istant m'e deus goulennet digant ar mestreus an ty,
Va logit, me ho suppli, evit un nos, ma permetet,
Elec'h ma vo ho polonte : paet e viot gant Doue.

An den-mâ leun a garante en andret ar beorien guez,
E deus lavaret d'ar Verc'hes : ia hep ma e anave,
Ia, emezàn, deut en ty, m'ho lojo ho mab ha c'houi.

Dre an dorn en doa-y qemeret ha laqet da azea,
E unan a guemeras Jesus hor Zalver beniguet,
D'e laqat var e varlen ; hemà'n enor, christenien !

Sulvui ma sel ar c'houardur, sulvui caëroc'h er c'have
Ravisset voa e ene, e galon zo en plijadur,
Ouz er guelel qer charmant, qer caër, ha qer ravissant.

E unan en deveus-y pedet : debret ivez, emezàn,
Mes hy en trugareca, ne devoa na naon na sec'hel ;
Mes calz a blijadurez o velet ar gompagnunez.

Pa voe ar repas êchuet, e c'houlennas diganti :
Lavarit, me ho suppli, a belec'h oc'h, mar permetet,
Ha pez hano hoc'h hanvet, ive da belec'h e zet.

A noblanç vras oun, emezi, guinidic en Galilee,
Evit lavaret guirione, a dra sur oun hanvet Mari,
Hac e zòn deut gant va Mab da zigaç eur c'hêlou mad.

Eur mignon a meus, emezi, a dlê caout un heritach,
Ha c'hoas ive davantach, ar propriete demeus e dy,
Pa zeo bet trugarezus en andret memprou Jesus.

Ar re-ze o deus pedet ha gonezet evitâ
An heritach ar chaera pehini a dlê da gavet ;
Qent m'achuo an eiz de ; songit mad e qementse.

An den-mâ hep bea sonjet neuze bars er recit-se,
Qer profitapl d'e ene, outi en deveus goulennet
Ha bras voa ar baourente dre ar vro ma tremene.

Peguement benac, emezi, e zeo fachet hon Douc
Ouz ar pec'her, nos ha de ne ra nemet e offanci.
Eo prest c'hoas da rei pardon, ma er goulen a galon.

E bouvoar hac e vadelez zo en tu-all d'ar valic,
Mar meritomp ar supplic, e ma c'hoas leun a vadelez,
Ne vanq get da fournissa peadra evit e veva.

Ar gurun en deus goudrouzet ha revinet ho tier,
Ar grizil hac an avel o deus iffamet ar c'hartier,
Ar glo hac an dour qer bras n'oe güelet ennàn biscoas.

Eun nombr bras a vatimanchou a zo collet dre ar môr,
Hep gallout en em zicour, ar maro subit a veler
O caç hoc'h amezeyen d'an douar a dra certen.

En eur guêr, brezel ha quernez a veler dre a c'hartier,
Hac ive qement maleur pere êru gant ar pec'her,
Zo avertissamanchou a êru abers hon Autrou.

Mesva mignon m'o supplidale hit sonjeuz va c'homzou
Ne dint get faribolennou pere a elfet da ziferi
Gant Doue int lavaret da zisclêria var ar bed.

Teir bloavezh ho po assuret en abondanc eus a bep traou
Qement zo ret da veva, an oll a vo rejouisset ;
Güinis, segal ha pep had, tout e vezo marc'hat mad.

Qement a vezo o commerci a vezo oll rejouisset,
O velet anê calonec, hep trisdiguez nac annui ;
Ebars e rouantelez Franc e vezo rejouissanc.

Eun abondanc a faveuriou a ziegenno eus an eê ;
En em rejouissomp, hirie Doue a royo deomp e c'hraçou
Goulennit outan pardon, ha pedit-én a galon.

Ne guemerit get va c'homzou vit fablennou mar qerit,
Qer güir e meus lavaret, evel ma zeot aben tri dez
Da vit Doue da repos en gloar ar barados.

Honnes eo ar succession a dleac'h-hu da gaout,
Evel ma meus deoc'h lavaret, da Zoue e zoc'h eur güir
[vignon,
O soulaji ar beorien guèz e zeot davitàn sonden.

Pa voa achuet o parlant gant eur vodesti ar c'harea,
E bizach carguet a joa evel an heol a zeuas brillant,
E güiscamant caër meurhet, an oll a voa soueset.

Ur c'houes an excellanta a lacas ebars en ty ;
Meulet ra viot, Mari, eurus bras eo tud an ty-màn
O velet ar vajeste ous a Jesus mab Doue.

En instant e voa anavezet, Jesus hon roue guirion
A roas e venediction da guement voa assamblet,
E presañ ar gompagnunez e pign en eê gant an Aëles.

An den-mâ a voa qen estonet gant qeus d'ar Verc'hez
[Vari,
Mantret e galon, ne ell mui pa zònj piou en doa güelet,
Crial rè epad an nos : Mari va c'hassit ganeoc'h.

Antronos vintin e varvas an den santel eurus-mâ,
E ene gant calz a joa a yas da velet hor Zalver,
Etre daouarn ar Verc'hez sacr, p'en devoa dalc'het e Mab.

E bried hac e vugale gant laouenidiguez bras,
O deus batisset var ar plaç ur chapel da Vam hon Doue :
Ar Verc'hes a drugare a invoqer er plaç-se.

Un nombre bras eusa viraclou a ra er plaç santel-màn,
Qement a ya d'e bisita, oll e recevont e graçou :
Meulomp Jesus Roue an trôn ha Mari, e Vam guirion.

Disdostait eta, christenien, guir tud devot d'ar Verc'hes
Deut da recita bemde ar chapeled eus e c'hurunen,
Grêt a bemzec boqet ros fleurissant er Barados.

O Rouanez ar guerc'heset ha guir Vam d'an Doue beo,
Pedit ato evidomp evit ma vezimp pardonet,
Ma ellimp mont da repos ha d'ho meuli er Barados.

FIN